

446718-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Urban planning services – Rahmenvertrag Standortentwicklung und Beteiligung
OJ S 123/2026 30/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH

R-phost: Vergabe@thf-berlin.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Tempelhof Projekt GmbH

R-phost: Vergabe@thf-berlin.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Rahmenvertrag Standortentwicklung und Beteiligung

Cur síos: Es wird ein Rahmenvertrag Standortentwicklung & Beteiligung mit einer Grundlaufzeit von vier Jahren ausgeschrieben. Der Vertrag beginnt mit Zuschlag und verlängert sich automatisch jährlich bis maximal sechs Jahre, sofern nicht widersprochen wird. Der Auftragnehmer unterstützt die Auftraggeberin bei der strategischen Standortentwicklung Tempelhof, einschließlich Analyse, Konzeptentwicklung, Vergabe- und Vermietungsverfahren sowie Aktivierung und Kommunikation. Zudem umfasst die Leistung Beteiligungsformate, stadtentwicklungspolitische Vernetzung sowie interne Organisations- und Austauschprozesse. Die Vergabe erfolgt in zwei Lose: Los 1 (strategisch-inhaltliche, Beteiligungs- und Governance-Leistungen) und Los 2 (immobilienwirtschaftliche und portfoliostrategische Leistungen).

Aitheantóir an nós imeachta: c4f0b1dc-ccb5-4458-98b1-b2cb39da46e7

Aitheantóir inmheánach: 26-F-Ver-0025

An cineál nós imeachta: Nós imeachta ilchéime eile

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71410000 Urban planning services

Aicmiú breise (cpv): 79410000 Business and management consultancy services, 70000000 Real estate services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Berlin

Cód poist: 12101

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 800 000,00 EUR

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 1 350 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Beteiligungs und Kommunikations sowie Prozessberatung

Cur síos: Es wird ein Rahmenvertrag Standortentwicklung & Beteiligung mit einer Grundlaufzeit von vier Jahren ausgeschrieben. Der Vertrag beginnt mit Zuschlag und verlängert sich automatisch jährlich bis maximal sechs Jahre, sofern nicht widersprochen wird. Der Auftragnehmer unterstützt die Auftraggeberin bei der strategischen Standortentwicklung Tempelhof, einschließlich Analyse, Konzeptentwicklung, Vergabe- und Vermietungsverfahren sowie Aktivierung und Kommunikation. Zudem umfasst die Leistung Beteiligungsformate, stadtentwicklungspolitische Vernetzung sowie interne Organisations- und Austauschprozesse. Die Vergabe erfolgt in zwei Lose: Los 1 (strategisch-inhaltliche, Beteiligungs- und Governance-Leistungen) und Los 2 (immobilienwirtschaftliche und portfoliostrategische Leistungen).
Aitheantóir inmheánach: 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71410000 Urban planning services

Aicmiú breise (cpv): 71410000 Urban planning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Berlin

Cód poist: 12101

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 48 Míonna

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 800 000,00 EUR

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 1 350 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:startup#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 10

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: siehe Zuschlagskriterien

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207050>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 22/07/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen nachzufordern. Ein Anspruch der Bieter auf Nachforderung besteht nicht. Die Entscheidung über eine Nachforderung sowie deren Umfang liegt im pflichtgemäßen Ermessen des Auftraggebers. Von der Nachforderung ausgeschlossen sind leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, sofern vergaberechtlich unzulässig. Die nachgeforderten Unterlagen sind innerhalb der vom Auftraggeber gesetzten Frist vollständig vorzulegen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 3

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH - Vergabestelle Tempelhof Projekt GmbH

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat (§ 160 Abs. 3 GWB). Der Antrag ist unzulässig, soweit: mehr als 10 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften erst nach Ablauf dieser Frist erkannt werden und nicht unverzüglich gerügt werden. Ein Nachprüfungsantrag ist ferner unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH - Vergabestelle Tempelhof Projekt GmbH

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: immobilienwirtschaftliche und portfoliostrategische Leistungen

Cur síos: Es wird ein Rahmenvertrag Standortentwicklung & Beteiligung mit einer Grundlaufzeit von vier Jahren ausgeschrieben. Der Vertrag beginnt mit Zuschlag und verlängert sich automatisch jährlich bis maximal sechs Jahre, sofern nicht widersprochen wird. Der Auftragnehmer unterstützt die Auftraggeberin bei der strategischen Standortentwicklung Tempelhof, einschließlich Analyse, Konzeptentwicklung, Vergabe- und Vermietungsverfahren sowie Aktivierung und Kommunikation. Zudem umfasst die Leistung Beteiligungsformate, stadtentwicklungspolitische Vernetzung sowie interne Organisations- und Austauschprozesse. Die Vergabe erfolgt in zwei Lose: Los 1 (strategisch-inhaltliche, Beteiligungs- und Governance-Leistungen) und Los 2 (immobilienwirtschaftliche und portfoliostrategische Leistungen).

Aitheantóir inmheánach: 2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71410000 Urban planning services

Aicmiú breise (cpv): 71410000 Urban planning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Berlin

Cód poist: 12101

Forinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 48 Míonna

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 800 000,00 EUR

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 1 350 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:startup#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207050>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 22/07/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen nachzufordern. Ein Anspruch der Bieter auf Nachforderung besteht nicht. Die Entscheidung über eine Nachforderung sowie deren Umfang liegt im pflichtgemäßen Ermessen des Auftraggebers. Von der Nachforderung ausgeschlossen sind leistungsbezogene Unterlagen,

die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, sofern vergaberechtlich unzulässig. Die nachgeforderten Unterlagen sind innerhalb der vom Auftraggeber gesetzten Frist vollständig vorzulegen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 3

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH - Vergabestelle Tempelhof Projekt GmbH

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat (§ 160 Abs. 3 GWB). Der Antrag ist unzulässig, soweit: mehr als 10 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften erst nach Ablauf dieser Frist erkannt werden und nicht unverzüglich gerügt werden. Ein Nachprüfungsantrag ist ferner unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH - Vergabestelle Tempelhof Projekt GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH

Uimhir chlárúcháin: ORG-0001

Seoladh poist: Columbiadamm 10

Baile: Berlin

Cód poist: 12101

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: Vergabe@thf-berlin.de

Teil.: +49 30 2000 374-500

Facs: +49 30 2000 374-505

Seoladh idirlín: <https://www.thf-berlin.de>

Próifil an cheannaitheora: <https://www.berlin.de/vergabepattform/>

Pointí teagmhála eile:

Ainm oifigiúil: Vergabestelle Tempelhof Projekt GmbH

Baile: Berlin

Cód poist: 12101

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Tempelhof Projekt GmbH

Uimhir chlárúcháin: ORG-0002

Seoladh poist: Columbiadamm 10

Baile: Berlin

Cód poist: 12101

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: Vergabe@thf-berlin.de

Teil.: +49 30 2000 374-500

Facs: +49 30 200 03 74-505

Seoladh idirlín: <https://www.thf-berlin.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.thf-berlin.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

48210dfc-6057-415d-94c8-dd78a5b65d1b-01

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 7b87efb5-1b34-4588-807b-9a7910b7cbff - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 29/06/2026 11:59:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 446718-2026
Uimhir eagráin IO S: 123/2026
Dáta foilsithe: 30/06/2026